

La culture bretonne rayonne

VIVANTE ET INNOVANTE,
ELLE INFUSE
LE TERRITOIRE ALRÉEN! p.12



SOMMAIRE



04 (Comme si) vous y étiez !

Revivez Auray

06 Quoi de neuf ?

11 Élections Municipales

Voter les 15 et 22 mars

12 Dossier

À Auray, la culture bretonne rayonne !

16 En coulisses

La Police Municipale, une présence tout-terrain

18 Noël à Auray

20 Agenda

23 Calendrier des déchets

LES ÉLU(E)S À VOTRE ÉCOUTE

Vous pouvez rencontrer et échanger avec les élu(e)s de la Ville d'Auray chaque semaine, lors de leurs permanences.
Tél : 02 97 24 01 23 • Planning des permanences sur www.auray.fr/Ma-mairie/Conseil-Municipal

PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL :

Assistez en direct au conseil municipal de la Ville via la page facebook [@VilleAuray](#) et retrouvez en différé tous les conseils municipaux sur la chaîne You tube [@VilledAurayOfficiel](#). Possibilité de poser en amont des questions en ligne sur « auray.participatif ».

Prochain conseil municipal : 17 décembre, à 18h, en salle du Conseil Municipal.



VIE MUNICIPALE



Les cahiers de doléances, lancés en 2020 par le gouvernement en réponse au mouvement des Gilets jaunes, sont disponibles, à l'accueil de la mairie, aux horaires d'ouverture de l'Hôtel de Ville : du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30 ; le jeudi jusqu'à 19h30.



3919 : ARRÊTONS LES VIOLENCES.

Numéro national, gratuit et anonyme, accessible 24h/24 et 7 jours sur 7, destiné aux femmes victimes de violence et à leur entourage. **Appel gratuit**

Plus d'infos : arretonslesviolences.gouv.fr signalement-violences-sexuelles-sexistes.gouv.fr

Vivre Auray 100 place de la République • 56400 Auray • Tél. 02 97 24 01 23 • www.auray.fr • Distribué à 10 100 exemplaires • N° ISSN : 1278-4028
Directrice de la publication : Claire Masson. Rédaction : Elsa Lautier, Ketty-Line Allaire, France Rioual. A collaboré à ce numéro : Marie Fidel. • Photo de une : Stéphanie Thorel / Musiciens de la Kevrenn Alre, à l'occasion du lancement des illuminations de Noël le 5 décembre dernier • Photographies : Elsa Lautier, Ketty-Line Allaire, Stéphanie Thorel, France Rioual. Traduction : Office public de la langue bretonne • Mise en page : STUDIO RICOM • Tirage : 10 100 exemplaires.
Impression : IOV Communication • Distribution : Boîte aux lettres France • Imprimé sur papier 100 % recyclé. Dépôt légal N°2828.



Un logo pour identifier la participation citoyenne.

ÉDITO

Visite du bagad de New-york à Auray le 8 août 2025.



Les fêtes de fin d'année approchent ! Comme tous les ans, tout a été mis en œuvre pour que la fête soit belle à Auray. Nous saluons l'engagement des services municipaux pour concocter un programme varié et parer la ville de ses plus beaux atours. Merci aussi aux nombreux bénévoles, associations, commerçants et partenaires qui participent à ces animations.

Si la fin d'année est synonyme de fêtes en famille, pour la majorité municipale elle est aussi synonyme de préparation budgétaire. Le Conseil municipal du 17 décembre sera l'occasion de présenter, comme chaque année, notre rapport d'orientations budgétaires pour l'année 2026.

Nous sommes fiers de terminer ce mandat avec une capacité d'auto-financement restaurée et une dette réduite de 18 % par rapport au début du mandat, alors que l'investissement a augmenté grâce aux co-financements de nos partenaires.

Loïg Chesnais-Girard, Président de la Région Bretagne s'associera à la cérémonie des voeux d'Auray le 16 janvier, 18h au centre culturel Athéna. Vous êtes tous et toutes chaleureusement convié.e.s.

Toute l'équipe municipale se joint à moi pour vous souhaiter de très belles fêtes de fin d'année !

Claire MASSON, Maire d'Auray

Tuchant ec'h arruay ar gouelioù dibenn-blez ! Pep tra zo bet graet, evel bep blez, evit ma vehe brav ar fest en Alre. Laouen omp get ar servijoù-kêr hag a ra bec'h evit sevel ur programm liessort ha fichiñ kêr ar bravañ ar gwellañ. Trugarekaat iveau an dud a-youl-vat hag ar gevelerion a-yoc'h a gemer perzh en abadennou-se.

“
Loïg Chesnais-Girard,
Président de la Région
Bretagne s'associera à
la cérémonie des voeux
d'Auray le 16 janvier, 18h
au centre culturel Athéna.
Vous êtes tous et toutes
chaleureusement convié.e.s.

**Loïg Chesnais-Girard,
Prezidant Rannvro Breizh,
a vo asambl genomp evit
abadenn an hetou en Alre,
d'ar 16 a viz Genver, da 6 eur
noz, er greizenn sevenadurel
Atena. A-greizkalon oc'h
kouviet razh a-bezh.**

Tre mand eo fin ar blez prantad ar gouelioù get ar familhoù emañ koulz prientiñ ar budjed iveau evit ar muianiver en ti-kêr. Tolp ar C'huzul-kêr d'ar 17 a viz an Azvent a vo, evel bep blez, un dro da gennig hon Danevell heñchiñ ar budjed evit 2026.

Stad zo ennomp éc'h achuiñ ar respet-mañ get ur galloud emargantaouiñ adsavet hag un dele 18% izeloc'h e-skoaz penn-kentañ ar respet, tra ma kresk ar postadur en arbenn a genargantadurioù a-berzh hor c'hevelerion.

Loïg Chesnais-Girard, Prezidant Rannvro Breizh, a vo asambl genomp evit abadenn an hetou en Alre, d'ar 16 a viz Genver, da 6 eur noz, er greizenn sevenadurel Atena. A-greizkalon oc'h kouviet razh a-bezh.

Gouelioù dibenn-blez brav-kaer a hetan deoù razh a-bezh !

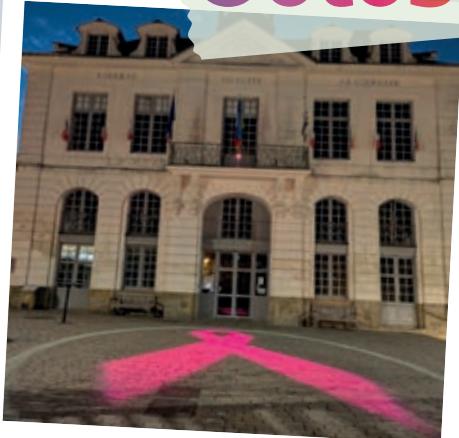
Claire MASSON, Maerez an Alre



(comme si)
vous y étiez !

Octobre rose à Auray,
sensibilisation à la lutte
contre le cancer du sein.

Octobre



27 oct.

Auray a accueilli l'atelier "Hors les Murs" : une semaine d'immersion où des étudiants de l'École Supérieure d'Architecture des Jardins et de l'Université de Bretagne Occidentale ont imaginé la ville de demain. Au programme : diagnostics de terrain, renaturation, densification douce et continuités piétonnes. Une exploration pour penser une ville plus durable et plus agréable à vivre.



Soirée Halloween
à Arlequin pendant
les vacances
de la Toussaint.

31 oct.



31 oct.

Diffusion d'un film réalisé par Léa, jeune alréenne, qui met en lumière des résidentes de la résidence autonomie du Bocéno.

11 nov.

Une commémoration du
11 Novembre marquée par
le centenaire du Monument
aux morts d'Auray, 52 noms
gravés pour ne jamais oublier.





LE MOT EN BRETON

**Compter et
... décompter**

**En breton :
kontiñ ha diskontiñ**



Additionner et ... additionner à rebours ; autrement dit : soustraire. Diskontiñ est à l'origine du terme français local « disconter ». Et là, rien à voir, a priori, avec additionner ou soustraire. Voyons plutôt.

Aller voir quelqu'un qui « disconte », c'est aller voir une personne – un « disconteur », « une disconteuse » – censée pouvoir apporter guérison ou soulagement « par oraison » comme on disait autrefois ; autrement dit, par la récitation de formules au cours d'un rite défini. Qu'on y croit ou pas, la question n'est pas là. Voyons plutôt le terme usité. Pourquoi « disconter » ? Très probablement parce que le rituel de déconjuration (pour obtenir la guérison) comporte presque toujours la récitation de la même formule répétée plusieurs fois – neuf fois souvent – en commençant par la dernière. Autrement dit : le disconteur ou la disconteuse qui pratique le rituel récite la formule en la décomptant à l'envers : « La neuvième fois », « La huitième fois... »

Bien sûr, le rite ne se limite généralement pas à la formule. Ça c'est une autre histoire.

20 nov.

Installation du sapin de Noël, place de la République, qui marque le début des festivités de Noël.



Journée de mobilisation contre les violences faites aux femmes.

22 nov.

Préparation des décors de Noël à Auray avec l'équipe des agents des espaces verts et les enfants de l'accueil de loisirs.



26 nov.



28 nov.

Soutenir, partager, agir : les bénévoles de la Banque Alimentaire en action.

LA DORSALE: point d'étape des travaux



Chantier en cours.



Projection des futurs aménagements urbains.



Les travaux de la Dorsale se poursuivent rue Aristide Briand.

Lancée en octobre, cette première tranche vise à réaménager la voirie pour faciliter les mobilités douces, sécuriser les déplacements et préparer la modernisation des réseaux.

Étapes réalisées :

- 15 novembre : achèvement de la partie nord de la rue Briand (trottoirs et places de stationnement).
- 24 novembre : finalisation du giratoire du Ballon.

Étape restante :

- Réalisation des traversées cyclables, côté sud de la rue Briand, prévue lors de la reprise du chantier en janvier.

Afin de permettre le bon déroulement des festivités de Noël à Auray, **une pause du chantier** est observée. Les travaux reprendront **le 8 janvier 2026**. La fin de l'opération est prévue **fin janvier / début février**, sous réserve des conditions météorologiques.

Le nouvel enrobé de synthèse des trottoirs, encore marron, prendra progressivement sa **teinte définitive couleur miel**, ainsi que l'enrobé des pistes cyclables qui prendra sa teinte définitive ocre-jaune, à l'image de la voie verte de l'avenue de l'Océan.

Le **stationnement en zone bleue (1h30)** reste maintenu rue Briand pendant toute la durée du chantier et la pause de Noël.

Des citoyens proposent l'installation de nouveaux bancs publics à Auray grâce au budget participatif

Dans le cadre du **budget participatif 2024 de la Ville d'Auray**, des citoyens ont proposé l'installation de **25 nouveaux sièges et bancs publics**, ainsi que du mobilier assis-debout, afin de faciliter les déplacements des personnes à mobilité réduite et de répondre aux besoins d'une population en évolution.

Le **budget participatif** permet aux habitants de suggérer des idées d'intérêt général, puis de voter pour celles qu'ils souhaitent voir réalisées. La Ville consacre une enveloppe financière dédiée pour concrétiser les projets lauréats : ce sont donc les citoyens qui décident directement des aménagements à mettre en œuvre.

Dans un contexte de vieillissement démographique, mais aussi d'installation de jeunes familles – dont les femmes enceintes et parents avec enfants en bas âge qui ont besoin de pauses lors de leurs trajets – cette proposition citoyenne vise à améliorer le confort de tous. Bien que quelques bancs existent déjà, les principales artères menant au centre-ville restent insuffisamment dotées en assises. L'ajout de nouveaux bancs et espaces de repos, placés à des emplacements stratégiques, favorise la marche, encourage l'activité physique douce et rend Auray plus accessible pour l'ensemble des Auréens.



DÉPENSES BUDGET PARTICIPATIF

Sur quatre ans ce sont 622 806€ qui auront été attribués au budget participatif.

Plusieurs bancs ont déjà été installés à Kerléano, avenue Kennedy, Terre Rouge, rue François Guhur, rue Brizeux et Colonel Manceau.

Pont Anne-de-Bretagne : une réouverture annoncée pour Noël

Sous réserve des conditions météorologiques, les travaux du pont Anne-de-Bretagne seront achevés d'ici Noël et le passage sera de nouveau ouvert à la circulation.

Un travail a été également mené avec l'entreprise pour restaurer la zone humide supprimée dans les années 1970. Rappelons-le, une zone humide absorbe les eaux pluviales et limite les risques de crue. La rénovation, avait démarré à l'été 2024. Cette remise à neuf a permis de restaurer le pont, de sécuriser ses abords et d'assurer un passage pérenne pour les véhicules, piétons et cyclistes.

Cette réouverture tant attendue marquera un retour à la normale pour les usagers, après une période de perturbations liée à la fermeture du pont pour travaux.



Deux nouvelles serres pour accompagner le développement de la ferme municipale

Mi-novembre, la ferme municipale s'est enrichie de deux nouvelles structures fraîchement bâchées par les agents de la Ville d'Auray.

La première est un tunnel de stockage, destiné à protéger durablement le matériel agricole. La seconde est une pépinière de 180 m², un nouvel espace qui accueillera les jeunes plants de la ferme et permettra de proposer davantage d'animations pédagogiques tout au long de l'année.

Le montage et le bâchage ont été assurés par l'équipe de maraîchers, accompagnés par les services techniques et plusieurs bénévoles venus apporter leur soutien.



Auray passe en zone 30 à partir du 15 décembre

À compter du **15 décembre**, la vitesse de circulation sera limitée à **30 km/h** sur l'ensemble de la commune en zone urbaine à l'exception des voies pénétrantes.

Une ville à 30 km/h

Dans un souci de sécurité, de réduction des nuisances sonores et de cohérence, la Ville d'Auray généralise les zones 30 km/h, de sorte que les rues limitées à 50 km/h deviennent des exceptions : celles des accès à la ville.

Cette évolution s'inscrit dans les orientations du plan des mobilités actives de la Ville d'Auray et vise à améliorer la sécurité et le partage de l'espace public.

Exceptions

Certaines rues restent toutefois limitées à 50 km/h :

- Une partie de l'avenue Kennedy,
- La majeure partie de la rue Abbé Philippe Le Gall,
- Les avenues Dugor, Kerroux et Le Garrec (sauf mentions contraires ponctuelles),
- Ainsi que le début de la rue Abbé Joseph Martin.

Par ailleurs :

- Le centre-ville reste une zone de rencontre limitée à 20 km/h.
- Les voies situées dans certains lotissements, collectifs ou zones commerciales sont également limitées à 20 km/h.

Un arrêté municipal de circulation de la police municipal précise la délimitation des zones concernées et sera disponible sur le site internet de la ville à partir du 15 décembre.

Sécurité et qualité de vie

Réduire la vitesse diminue fortement les risques d'accidents et leur gravité. Lors d'une collision à 50 km/h, le risque de mortalité pour un piéton est d'environ 50 % ; à 30 km/h, il tombe à 10 %.

Une circulation plus apaisée réduit aussi la pollution, le stress et encourage les mobilités douces comme la marche ou le vélo. C'est dans cet objectif que Auray passe à 30 km/h et poursuit ses actions au travers du futur plan des mobilités actives.

La carte Auray ville à 30 km/h est à retrouver sur le site internet.

Quoi de neuf ?

ACHATS AURAY

Nouvelles boutiques

Auray vous fait part des commerces, de moins de 300 m², récemment installés sur le territoire, hors artisans, zones d'activités, professions libérales, indépendants...

• HAPPY DOG

Salon de toilettage
20 Rue Clémenceau
06 01 74 47 29

• BREAL

Magasin de vêtements
Place de la République
02 97 56 35 79

• CHARCUTERIE DELMAS

Charcuterie Traiteur
28 Rue Joseph Marie Barré
02 97 24 13 47

• LE PRESSOIR

Bistrot de quartier
111 Avenue De Gaulle
02 97 24 88 07

Faites-vous connaître en contactant le manager de commerces de proximité,
Yves LE MOING, à:
y.lemoing@ville-auray.fr



Auray conserve son label "Ville active et sportive" et obtient le 3^{ème} laurier

Auray renouvelle son label 'Ville Active & Sportive' et obtient trois lauriers pour l'édition 2025.

Cette distinction nationale récompense la volonté de la commune de placer l'activité physique au cœur de ses priorités. Seules 480 villes françaises ont reçu ce label cette année, parmi plus de 1 000 collectivités reconnues depuis 2017.

Ce label valorise l'engagement d'Auray en faveur du sport pour tous, la qualité de ses infrastructures, le dynamisme associatif local et l'organisation d'événements sportifs ouverts à tous les publics. Auray s'inscrit ainsi durablement dans la dynamique de promotion du sport comme vecteur de santé, de cohésion sociale et d'attractivité territoriale.

Moments de convivialité pour les seniors

Depuis le 13 novembre, quatre jeunes volontaires en service civique d'Unis-Cité proposent chaque jeudi après-midi des visites de convivialité aux seniors.

Répartis en deux binômes, ils partagent discussions, jeux, cuisine ou petites balades, selon les envies de chacun. Un projet chaleureux, pensé pour créer du lien intergénérationnel pendant huit mois. Sur la photo ci-contre figurent Johan et Tamta, accompagnés de Maud Jegou, coordinatrice d'équipes et de projets pour Unis-Cité.



Unis-Cité est une association française, pionnière du Service Civique.

Elle propose aux jeunes âgés de 16 à 25 ans de s'engager pendant 6 à 12 mois dans des missions d'intérêt général (solidarité, environnement, culture, santé, etc.), afin de contribuer au bien vivre ensemble, tout en développant des compétences citoyennes et sociales.

+D'INFOS

- > Ces visites sont entièrement gratuites.
- > Les personnes âgées intéressées peuvent contacter le CCAS : 02 97 24 23 72.

CHANTIERS PUBLICS MÉLISCÈNES :

Un appétit de géant

Pour préparer le Festival Mélicènes 2026 (du 7 au 21 mars 2026), le Centre Culturel Athéna voit grand avec son « Appétit de Géant » : un projet participatif qui sillonnera le pays d'Auray pendant 2 ans.

Animé par la compagnie « Les Grandes Personnes » avec leurs marionnettes géantes Anouk et Mao, le but est d'aller à la rencontre des habitants et de sensibiliser à l'importance de la biodiversité avec la création de petites (et de maxi) bestioles.

Un projet débuté fin octobre 2025 avec l'organisation d'un grand chantier public à l'école Tabarly, le prochain atelier de création aura lieu au même endroit lors des vacances de février du mercredi 25 au samedi 28 février 2026.

+D'INFOS



- > Accès libre et gratuit - à partir de 6 ans accompagné d'un adulte
- > Retrouvez toutes les infos sur le projet sur auray.fr
Rubrique Culture-Loisirs > Centre Culturel Athéna
- > Un Appétit de Géant



La CAF et la CPAM rejoignent la Cité administrative en centre-ville



Préparation des locaux avant l'installation de la CAF et de la CPAM.

Un pôle administratif réunissant plusieurs organismes

La Caisse Primaire d'Assurance Maladie (CPAM) et la Caisse d'Allocations Familiales (CAF) du Morbihan installent leurs accueils dans de nouveaux locaux en plein cœur d'Auray. Les accueils sont désormais réunis en un seul lieu à la Cité Administrative, aux côtés du Centre des Finances Publiques et du Service Intégré d'Accueil et d'Orientation (SIAO - Sauvegarde 56).

Ce regroupement permettra de centraliser les démarches liées à la santé, la famille ou les démarches fiscales, en plein cœur de ville.

Des locaux rénovés pour un meilleur accueil

Pour préparer l'arrivée de ces deux organismes, la Ville a entrepris des travaux d'aménagement : isolation thermique, cloisons phoniques, rénovation des murs et des sols, éclairage LED...

Ces derniers offrent désormais des espaces lumineux, fonctionnels et adaptés pour l'accueil du public, à proximité des transports en commun du réseau Glazgo (arrêts Les Augustines : lignes A / B / C et Rostevvel : ligne A) et des parkings publics (Saint-Joseph, Penher et Gabriel Deshayes).

Dates à retenir

Ouverture au public de la CPAM : mardi 16 décembre 2025
Ouverture au public de la CAF (sur RDV) : lundi 5 janvier 2026

Cité Administrative - 7 rue de Lévenant

- **Centre des Finances Publiques :** 02 97 24 05 31
- **CAF :** 32 30 (service gratuit + prix d'un appel)
- **CPAM :** 36 46 (service gratuit + prix d'un appel)
- **Sauvegarde 56 :** 02 97 58 20 22

L'OPAH-RU accélère la revitalisation du centre historique

L'Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat et de Renouvellement Urbain (OPAH-RU), déployée depuis avril par Auray Quiberon Terre Atlantique en partenariat avec la Ville d'Auray et l'Agence Nationale de l'Habitat (ANAH), est aujourd'hui dans sa phase active en vue de rénover l'habitat ancien dans le centre-ville, Saint-Goustan et le quartier de la gare.

Objectifs : lutter contre l'habitat indigne, améliorer la performance énergétique, adapter les logements, requalifier les immeubles vacants et préserver le patrimoine.

Avec 3,2 M€ d'aides, le programme vise la rénovation de 167 logements privés en 5 ans à Auray. Les visites se multiplient et les premiers travaux démarrent. Les propriétaires éligibles d'un accompagnement gratuit pour leurs projets et demandes de subventions. Pour tout renseignement, contacter la Maison du Logement.

CONTACT

Maison du Logement d'Auray
Quiberon Terre Atlantique
Porte Océane,
17 rue du Danemark, Auray
02 97 29 06 54
info.opah@maison-du-logement.fr
www.maison-du-logement.fr

Un service Auray Quiberon Terre Atlantique

Maison du LOGEMENT

RÉNOVATION Habitat Ancien

PROPRIÉTAIRES, BAILLEURS, COPROPRIÉTAIRES

À AURAY, RÉNOVONS ENSEMBLE L'HABITAT ANCIEN

CENTRE HISTORIQUE - SAINT-GOUSTAN - QUARTIER GARE

CONTACTEZ-NOUS MAISON DU LOGEMENT : 02 97 29 06 54 • Porte Océane 17 rue du Danemark à Auray • info.opah@maison-du-logement.fr

Quoi de neuf ?



Un point sur place avec Jérôme Dufour l'architecte (à droite sur la photo).

La pose du bardage en cours.

ILS RENAISSENT DE LEURS CENDRES

Deux nouveaux courts de tennis pour la 39^{ème} édition de l'Open super 12

Avec la mise en service de deux nouveaux courts de tennis, la 39^{ème} édition de l'Open Super 12 aura comme un goût de revanche en février prochain.



Souvenons-nous.

Février 2022, une semaine avant le tournoi international des 11/12 ans, un incendie détruit en totalité deux des quatre courts couverts, la toiture d'un troisième, laissant

le quatrième couvert de suie.
« On n'a pas laissé tomber, laisse échapper Philippe Le

Diraison, directeur du tournoi. Avec un seul court couvert, on peut dire que les conditions n'étaient pas optimales. »

C'était sans compter sur la solidarité des clubs de Pluneret, Baden et Erdeven qui mettront leurs équipements à disposition « plus encore qu'ils ne le faisaient les années précédentes. » Après deux années de procédures (assurances et marchés publics), les travaux de reconstruction démarrent fin 2024. Ils sont organisés en deux phases.

La première est en cours d'achèvement. La seconde sera bouclée en février 2027, une date qui marquera aussi le 40^{ème} anniversaire de l'Open Super 12. Philippe Le Diraison ne cache pas son enthousiasme. Trois courts cette année contre 1 seul les

Philippe Le Diraison, directeur du tournoi.

trois éditions passées, « il va y avoir plus de vie sur le village c'est sûr ». Du 21 février au 1^{er} mars, quarante cinq nations sont attendues. La réputation du tournoi n'est plus à faire. L'Open Super 12 figure parmi les 5 tournois nationaux inscrit au calendrier de Tennis Europe. Le directeur en veut aussi pour preuve la fidélité de ses 40 partenaires et l'implication des 70 bénévoles sur Auray. Le rendez-vous qui reste populaire est devenu le passage obligé pour les champions en herbe âgés de 11 à 12 ans. La 39^{ème} édition n'est pas entamée que la 40^{ème} s'annonce particulièrement savoureuse.



Réunion de chantier le 3 décembre dernier.

Deux phases de travaux

La Ville est le maître d'ouvrage du chantier de reconstruction du tennis club. Les travaux d'un montant de 3 293 800 euros hors taxe bénéficient pour l'heure d'une prise en charge assurantielle et d'une subvention de la communauté de communes. Sollicités, l'État, la Région et le Département ont décliné toute participation. Reste en attente la réponse de la Fédération Française de Tennis, la Ligue ayant répondu présente.

Les travaux sont organisés en deux phases. **La première phase**, la reconstruction de deux cours (communément appelés 1 et 2) est en cours d'achèvement. Reposant sur la structure existante sauvegardée, le bâtiment concerné présente cette particularité nouvelle d'être isolé et d'être, à l'avenir, doté de panneaux photovoltaïques. Le bitume était coulé début décembre, la pose de la résine programmée début janvier et l'installation des équipements à suivre. **La seconde phase**, la reconstruction des deux autres courts (communément appelés 3 et 4) sera engagée une fois le tournoi 2026 terminé pour un achèvement programmé en février 2027. Les vestiaires, les sanitaires, le Club House, la salle de réunion et les bureaux seront finalisés au cours de cette deuxième phase.

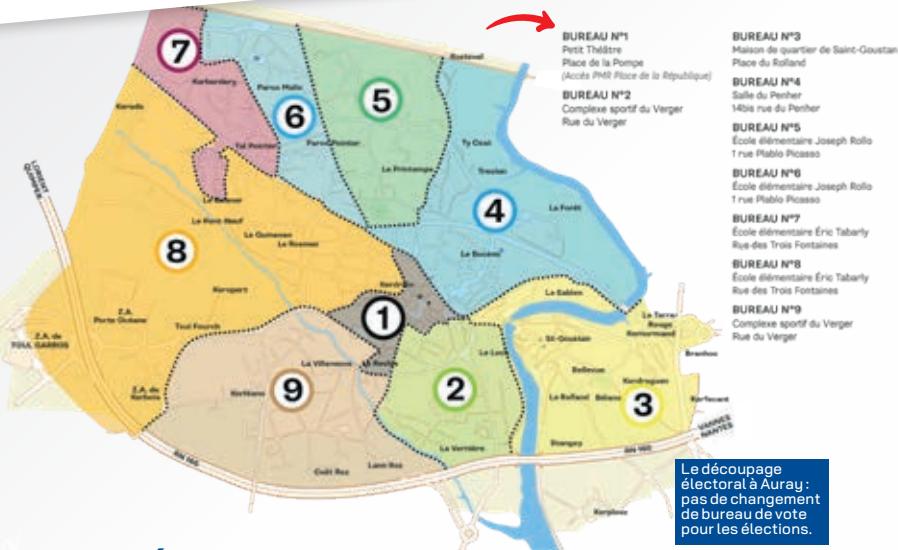
« Triple peau »

En bordure d'habitations voisines, la façade sud du bâtiment ainsi que la toiture présentent une isolation spécifique.

En charge du projet, l'architecte Jérôme Dufour du cabinet Michot Architectes de Rennes, parle de « triple peau » : un bardage perforé doublé d'une laine de roche pour l'acoustique de la salle, un bardage phonique doublé d'une laine de verre pour éviter les nuisances sonores, une tôle extérieure pour l'étanchéité.

Elections municipales

Voter les 15 et 22 mars 2026



UN PRÉALABLE :

s'inscrire sur les listes électorales

Pour voter, il faut être inscrit sur les listes électorales. Un conseil : ne pas s'y prendre au dernier moment.

Les dates limites d'inscription sur les listes électorales sont le mercredi 4 février 2026 pour une inscription en ligne et le vendredi 6 février 2026 pour une inscription en mairie ou par courrier auprès ou à l'attention du service Prestations à la population, sous réserve de présentation d'un dossier complet.

Qu'il s'agisse d'une inscription en ligne ou en mairie, il vous sera demandé de compléter un formulaire et de fournir :

- **une pièce d'identité** : carte nationale d'identité ou passeport (en cours de validité ou expiré depuis moins de cinq ans) ;
- **un justificatif de domicile de moins de trois mois** : attestation d'assurance habitation, facture d'eau, de gaz, d'électricité, de téléphone fixe, attestation de titulaire de contrat d'énergie, bulletin de salaire...).

Pour une inscription en mairie, se rendre au service :

Prestations à la population située à Hôtel de Ville, 100 place de la République, 56400 Auray. Le service est ouvert au public les lundi, mercredi et vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30, le mardi de 8h30 à 12h30, le jeudi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 19h30 / 02 97 24 48 12 / etat.civil@ville-auray.fr

Pour une **inscription en ligne** se rendre sur le site internet de la Ville auray.fr et réaliser la démarche depuis Ma vie pratique > Elections.

A noter



Les jeunes majeurs recensés à 16 ans et inscrits d'office sur les listes électorales de leur commune de recensement doivent, en cas de déménagement sur Auray, s'inscrire sur les listes électorales de la commune.

Les citoyens d'un pays membre de l'Union européenne (uniquement pour les élections municipales et européennes), les contribuables locaux, les gérants ou associés majoritaires ou uniques de société peuvent s'inscrire sur les listes électorales. Pour cela, ils sont invités à contacter le service Prestations à la population.

La procuration : en cas d'absence les 15 et/ou 22 mars 2026



Si vous êtes absent les 15 et/ou 22 mars 2026, il vous est possible de voter par procuration. Le mandant (la personne qui donne la procuration) et le mandataire (celle qui reçoit la procuration) n'ont pas l'obligation d'être électeurs dans la même commune. Attention toutefois : le mandataire devra se rendre dans le bureau de vote du mandant afin de voter pour ce dernier. A signaler, qu'un même électeur peut disposer de 2 procurations au maximum dont une seule établie en France.

POUR ÉTABLIR UNE PROCURATION TROIS POSSIBILITÉS :

1 LA PROCURATION SEMI-DÉMATÉRIALISÉE

Sur maprocuration.gouv.fr, le mandant identifie son mandataire avec son Numéro National d'Electeur (inscrit notamment sur la carte électorale) et sa date de naissance ou l'état civil de celui-ci. Muni du numéro d'enregistrement de la procuration, il se rend en gendarmerie ou au commissariat pour présenter sa pièce d'identité.

2 LA PROCURATION DÉMATÉRIALISÉE

De la même façon que précédemment, le mandant identifie son mandataire sur maprocuration.gouv.fr, via le Numéro National d'Electeur, la date de naissance ou bien l'état civil et la commune de vote de celui-ci. Si le mandant possède, d'une part, la nouvelle carte nationale d'identité (format carte bancaire) et a fait, d'autre part, certifier son identité numérique en mairie, il n'est pas contraint de se déplacer en gendarmerie ou au commissariat.

Pour rappel, la demande de certification se fait sur l'application France identité (à télécharger). La lecture par l'application de la carte d'identité génère un QR-Code qu'il convient ensuite de présenter dans une mairie équipée d'un dispositif de recueils CNI/passeport (sur rendez-vous en mairie d'Auray).

3 LA PROCURATION PAPIER

Le formulaire est à retirer auprès du tribunal, de la gendarmerie, du commissariat ou du consulat. Il est également disponible en ligne sur service-public.fr. Muni de son Numéro National d'Electeur et de celui de son mandataire ainsi que du formulaire complété, le mandant se rend au commissariat, à la gendarmerie ou au tribunal judiciaire de son domicile ou lieu de travail pour valider la procuration.

Le jour du scrutin, il est impératif de présenter un titre d'identité pour pouvoir voter. La carte d'électeur est facultative.



À AURAY, la culture bretonne rayonne !



On le cause, sonne, danse, chante et partage avec les plus jeunes, bien au-delà du territoire... Le breton à Auray est multisensoriel. Grâce au pôle associatif local, la culture bretonne s'anime collectivement. Ce dossier prend son pouls et ça décoiffe !

BOUILLON DE LANGUE à tout âge

Le breton gagne du terrain dans l'espace public alréen, grâce à l'engagement renforcé de la Ville dans la charte "Ya d'ar brezhoneg" « Oui à la langue bretonne ». Dès la crèche, il berce les plus petits, immerge les écoliers en filière bilingue et propose des cours adultes avec l'association Sten Kidna...

CHARTE « YA D'AR BREZHONEG » : AURAY PASSE LE NIVEAU 2

Depuis 10 ans, Auray dit « Ya » au Breton, en adhérant à la charte « Ya d'ar brezhoneg » qui développe la langue bretonne dans la vie quotidienne. Certifiée niveau 2 par l'Office Public de La langue Bretonne le 10 octobre dernier, Auray vient de franchir une nouvelle étape pour promouvoir le breton et le bilinguisme local.

**3 questions à Gurvan Nicol,
conseiller municipal délégué pour le suivi de l'application de la charte.**

1 • Comment se porte la langue bretonne à Auray ?

Je me réjouis du dynamisme de la filière bilingue dans les écoles publiques et associatives. Les associations Sten Kidna et Ti Douar Alre font aussi un gros travail sur le secteur. Malgré tout, en dehors des cours, on entend peu parler breton. La langue est en grand danger partout en Bretagne. C'est pour cela qu'il est important à Auray qu'elle s'apprenne et se voit dans la rue.

2 • Quel est l'engagement de la Ville en matière de bilinguisme ?

En plus de soutenir le cursus breton à l'école, Auray s'engage dans la charte « Ya d'ar brezhoneg ». Ses 4 niveaux se cumulent, plus on avance, plus les actions sont contraignantes. Nous venons de recevoir le niveau 2, grâce aux efforts menés avec la commission culture et langue bretonne.

Tout converge pour que le breton soit un maximum vu, lu et entendu jusque dans la rue, pour les non-locuteurs aussi. C'est un moyen de s'approprier cette langue, et qu'elle reste vivante.

3 • Qu'implique concrètement ce passage au niveau 2 de la charte ?

Nous passons au bilinguisme systématique dans toutes les communications de la mairie, des signalétiques du centre-ville au livret de famille traduit en breton. Mais cela va plus loin, comme prendre en compte la compétence « langue bretonne » lors du recrutement d'animateurs, l'initiation au breton dans les lieux d'accueil de la petite enfance. Nous étouffons le fonds de la médiathèque et soutenons le prix littéraire de Sten Kidna (voir ci-contre)...

À L'ÉCOLE, 152 LOCUTEURS PRÉCOCES



18

élèves à l'école publique Joseph Rollo en filière bilingue.

3

écoles alréennes proposent l'enseignement en langue bretonne

CELA REPRÉSENTE :

92

élèves à l'école Diwan en enseignement par immersion sous contrat d'association



42

élèves à l'école privée Sainte-Thérèse en filière bilingue.

IMMERSION AVEC KERLENN STEN KIDNA

Depuis 55 ans, l'association prodigue des cours de breton pour adultes (tous niveaux), et multiplie les occasions de pratiquer. Promenade autour de la faune et la flore, causerie, jeux... Autant de prétextes pour créer du lien et des souvenirs en breton. « C'est important que le breton soit une langue vécue, pas seulement une langue d'étude, qu'elle soit reliée au quotidien des gens, mais aussi à la vie imaginaire, littéraire », soutient Patrick Dréan, président.



BALADE LE 4 OCTOBRE
À SAINT-PHILIBERT



RENCONTRE LE 13 SEPTEMBRE
AVEC CHARLIE GRALL, LAURÉAT DU PRIX
LITTÉRAIRES TÉN KIDNA - VILLE D'AURAY

Le prix littéraire

Soutenue par la Ville, Sten Kidna encourage la création en récompensant une œuvre de fiction récente. Cette année, le lauréat du prix littéraire Sten Kidna est Charlie Grall. Son roman Toull Kerliv rythmé par le dialogue d'une juge et d'un ancien militant nationaliste breton a conquis le jury bretonnant.

Cours en ligne

Sten Kidna propose des cours en ligne, en plus de la dizaine de cours hebdomadaires prodigués en présentiel pour tous niveaux (du débutant complet aux niveaux confirmés). L'association compte 123 élèves, un nombre stable depuis l'avant-covid, et qui augmente avec ses cours à distance déjà suivis par 31 élèves.



Où apprendre le breton ?

Enfants - Filière bilingue : École Publique Joseph Rollo : 02 97 24 12 08 • École Diwan : 02 97 24 23 53
École Sainte-Thérèse : 02 97 24 11 65.

Adultes - Cours et sorties culturelles : Kerlenn Sten Kidna : 02 97 29 16 58 • www.kerlenn-sten-kidna.bzh/

EN SAVOIR plus...

LE BRETON BERCE LA CRÈCHE



Un vendredi sur deux, l'animatrice Solen Piriou réunit les jeunes enfants du Multi-Accueil autour d'un personnage, Célestine, qui raconte et chante des comptines en breton, comme la berceuse « Toutouig ».

Une belle découverte pour les petits qui savent déjà dire « Demad » ...

.....

QUI TRADUIT
**NOS MOTS
EN BRETON ?**



Deux partenaires fondamentaux traduisent les contenus municipaux en breton, l'Office Public de la Langue Bretonne pour les documents institutionnels et l'association Ti Douar Alre pour les communications courantes.

C'est d'ailleurs son président, Daniel Carré, l'auteur de notre chronique « le mot en breton ».

.....

baludik

JOUÉ LE JEU

Ce jeu de piste numérique pour découvrir le patrimoine d'Auray en déambulant existe en version bilingue.



Parcours disponible 24h/24 sur www.baludik.fr.
Contact Service Patrimoine : 02 97 24 01 18

BAGAD, DANSE, CHANT... une culture qui pulse !

En concours, en fest-noz ou dans la rue, la musique bretonne résonne fort à Auray, portée par les bagadoù et cercles locaux.



La Kevrenn Alré fait danser les ados

À bientôt 75 ans, la Kevrenn Alré est l'un des plus anciens ensembles de musique et danse d'inspiration traditionnelle bretonne. Le seul, avec Quimper, à avoir sa section danse ado. Quel est le leitmotiv de ses 19 danseurs ?

INTERVIEW CROISÉE : YANN-VARI LE DOUSSAL (RESPONSABLE DE LA SECTION), MATHILDE BASTIDE (14 ANS) ET MANON GUYOMARD (12 ANS)

• Que vient-on chercher en section danse ado ?

Y-V : Cette section permet de transitionner entre les groupes enfants et le groupe adultes, en danse. Elle motive les jeunes dans la culture bretonne au moment de l'adolescence où on a souvent envie de lâcher. La carotte est d'être entre ados et de participer aux concours.

M.G : Ça fait 6 ans que je suis à la Kevrenn. Tous les samedis, on répète et on apprend de nouvelles choses.

M.B : On est fières, c'est notre culture. On a commencé très jeunes. J'étais dans le cercle enfants. Le groupe ado, il y a les concours ! On commence à travailler la technique, une suite plus complexe.



Où apprendre la danse ? Les costumes ? La musique ?

Kevrenn Alré — école de musique et danse :

www.auray.fr/kevrenn-alre / ecolemusiquedanse.ka@gmail.com



La Keurenn, un bagad emblématique

Fondée en 1951 par des cheminots de la gare d'Auray, la Kevrenn allie la danse et la musique, avec son bagad emblématique.

Attachée à la tradition bretonne, elle est reconnue pour son esprit d'innovation, explorant souvent des fusions musicales (jazz, compositions modernes...) tout en cultivant le goût de la transmission, avec son école de musique et de danse. Côté concours, elle évolue dans la catégorie excellence des bagadoù, remportant la 5^e place (sur 14) du concours de 1^{ère} catégorie cette année. Le 26 octobre dernier, elle a donné son spectacle annuel au centre culturel Athéna, réunissant toutes ses composantes : l'école de musique, le bagad, les danseurs. Plus de 200 danseurs et musiciens... Une immersion directe dans sa vitalité.

• Quelles responsabilités sont confiées aux ados ?

Y-V : Elles suivent des cours d'amidonnage et de repassage de coiffes. Le but : être autonomes en habillage. Au concours, elles sont seules sur scène.

MG : On doit présenter nos costumes : un de travail et un de cérémonie. Nos coiffes sont issues du Pays Vannetais, avec trois plis devant.

M.B : Oui, et répondre au jury avec nos connaissances. On peut discuter du choix des suites, des thèmes, des chorégraphies.

• Les concours, un moteur pour la danse ?

Y-VLD : Le groupe participe au Tradi Dez à Vannes et au concours Meliaj. Il découvre et se confronte à la pression. En juin, elles sont montées en 2^e catégorie pour la première fois.

MG : Sans les concours, on ne serait pas autant motivées ! Le Meliaj, c'est ce que je préfère, on part tôt, à la journée, on passe les deux épreuves, suite et costume, puis on va voir les autres groupes. L'ambiance est super !

MB : Les concours nous poussent à être meilleurs. On veut être bien classées. Mais on va aussi au fest-noz. Asamb en Alré, c'est l'un des meilleurs ! Là, il n'y a pas de règles. On y va en groupe et on fait notre ronde.

Où chanter en breton ?

Chorale Chœur an alré :

www.auray.fr/choeur-alre / contact.choeuranlre@gmail.com

AU-DELÀ D'AURAY, *la culture voyage*

La force de la culture bretonne tient à son ouverture. Ti Douar Alré et Kenleur déplacent projets et échanges pour diffuser cette culture à grande échelle.

L'ENSEMBLE DES ENFANTS EST RÉUNI UNE À DEUX FOIS PAR AN, BIEN QUE TOUS NE SOIENT PAS TOUJOURS PRÉSENTS. PAR AILLEURS, UNE JOURNÉE D'ATELIERS EN BRETON EST ORGANISÉE À CHAQUE PÉRIODE DE VACANCES SCOLAIRES, AINSI QU'UN CAMP DE VACANCES EN BRETON D'UNE SEMAINE CHAQUE ÉTÉ.



TI DOUAR ALRE, MAISON DE PAYS OUVERTE EN TOUTE SAISON

Depuis 2013, Ti Douar Alre rassemble le Pays d'Auray autour du patrimoine breton. Son événement emblématique : « Un Automne autrement ». D'autres temps forts rythment l'année : le mois du breton en mars, « Goûtez La Bretagne », l'été. Une myriade d'animations qui invite tout le monde à vivre cette culture.

« On transmet le patrimoine breton, à travers la langue, la musique, la danse et les connaissances. C'est une tradition vivante et une identité ouverte », Daniel Carré, président.



© FanchGalivel



Contact Ti Douar Alre : 02 97 78 41 40
degemer@tidouaralre.com
www.tidouaralre.com



LE BRETON COURT LES RUES

La dixième course-relais « Redadeg » pour la langue bretonne passera le 14 mai 2026 à Auray. Pendant 8 jours et nuits, les coureurs se passent un message en breton sur 226 km, de Lannion jusqu'à Nantes. Les fonds levés soutiennent les écoles Diwan et un projet en faveur de la langue bretonne. « La course mobilise tous les univers scolaires, culturels, institutionnels et les entreprises dans une ambiance festive », témoigne Steven Langouet, membre du collectif du Pays d'Auray accueillant la « Red Ar Deg ». Un peu à l'image de la culture bretonne telle qu'elle se vit à Auray...

Toutes les infos : www.ar-redadeg.bzh

AURAY, UN LABO D'INNOVATION POUR KENLEUR

Auray est un port d'attache et une terre d'expérimentation culturelle pour la confédération régionale qui a lancé les Klas'Daïns à l'école du Loch, ou l'aventure spectaculaire Dañsomp ar vro... Des projets qui misent sur la jeunesse.



Sans héritier, un patrimoine se perd.
On souhaite que les jeunes soient
les ambassadeurs de leur culture
et les créateurs
de la tradition d'aujourd'hui.



Mathieu Lamour, directeur

Klas'Daïns au Loch

Les premières Klas'Daïns ont commencé ici, il y a cinq ans, avant que ces programmes d'EAC (éducation artistique et culturelle) s'étendent dans les autres départements bretons. Un format inédit a été testé cette année : une semaine dédiée à la Bretagne.

Dañsomp ar vro, « Dansons le Pays »

70 jeunes du territoire ont embarqué avec les cercles de Pluneret et Auray dans cette création d'1 h 30. « Joué jusqu'en Allemagne, le spectacle prouve qu'on peut aller très loin avec les jeunes. Quand on leur laisse une place, ils l'occupent brillamment. » Il a remporté le premier prix du concours des régions de France, sur France 3. Kenleur continue à créer des projets pour des centaines d'enfants au Festival Interceltique...

Contact : 02 97 58 10 50 • confederation@kenleur.bzh

EN
bref...



BREZHWEB

Les studios de la web TV en langue bretonne Brezhweb sont installés à Auray, renforçant ainsi le pôle culturel breton alréen.

LA POLICE MUNICIPALE, Une présence tout-terrain



Police environnementale, funéraire, routière...

On ne soupçonne pas l'étendue des missions de la police municipale. Pour le découvrir, rien de tel qu'une immersion, un lundi de marché. Même si « dans la police, aucun jour ne se ressemble », rappelle Christophe Regnault, chef de service.

Sur le marché dès l'aube



C'est le nombre de personnes composant l'équipe de la Police Municipale



6h30, place Notre-Dame... Un premier binôme vérifie les stationnements gênants et repère d'éventuelles voitures volées. « Ce matin, on aurait pu faire deux fourrées », glisse une policière, « mais on préfère prévenir les propriétaires, parfois endormis ! » La place étant libérée, les placiers prennent le relais. Six policiers municipaux, une assistante administrative et deux agents de surveillance de la voie publique (ASVP) composent l'équipe. Daniel et Jonathan placent abonnés et occasionnels, puis encaissent et assurent la régie, avec leur collègue des services techniques. Ce lundi pluvieux, les étals clairsemés montrent un marché réduit : 72 camelots, contre 150-200 commerçants habituellement à cette saison, et 380 l'été. « Petit marché, marché d'hiver », souffle un camelot.

Fermeture des barrières

Après un passage « sécurité routière » au collège et près d'une école, les policiers reviennent « fermer » le marché. **À 9h, ils installent la dizaine de barrières, puis patrouillent dans le marché toute la matinée.** L'objectif ? Sécuriser l'espace et garantir le passage des secours. Les échanges avec les riverains sont paisibles.



La plupart des situations se règlent par le dialogue.

“



« Police municipale Auray, bonjour ? »

Les appels interrompent la patrouille, essentiellement pour des objets trouvés. Clés, cartes bancaires, téléphones attendent au poste. Un appel d'une autre commune envoie le binôme à Saint-Goustan pour accompagner une démarche administrative. « *La plupart des situations se règlent par le dialogue* », souligne l'un d'eux.

Opérations funéraires

À 11h30, la camionnette prend la direction des pompes funèbres, pour poser un scellé sur un cercueil avant son départ pour le crématorium. « *Auray étant une commune à police non étatisée, nous avons en main cette prérogative funéraire.* » Sollicitée deux à quatre fois par semaine, l'équipe a déjà rédigé 329 PV « d'assistance à départ de corps avec mise en bière » depuis janvier.

Duo police–gendarmerie

La police municipale d'Auray travaille conjointement avec la brigade de gendarmerie. Obligatoire pour les polices municipales comptant plus de trois agents, une convention de coordination entre les forces de sécurité de l'État et la police municipale fixe les missions menées en commun. Renouvelée tous les trois ans, elle a été signée par le Préfet, le Procureur de la République et le Maire le 12 mai 2025. « *Environ une fois par mois, nous participons à des opérations de contrôle des flux de population* », indique le chef de service Christophe Regnault. « *Il peut s'agir de contrôles routiers, d'interventions à la sortie des trains, ou encore d'actions ciblées contre le trafic de stupéfiants...* » Ces opérations régulières sont initiées par le ministère de l'Intérieur. Au quotidien, les chefs de service échangent également des informations utiles à la police judiciaire. La gendarmerie, dont le secteur d'intervention est plus étendu, fait parfois appel à la police municipale pour renforcer la réactivité sur le terrain. Les deux services unissent aussi leurs effectifs pour sécuriser différents événements, comme ce sera le cas prochainement pour le marché de Noël.

Patrouilles préventives et contrôles routiers

Présente de 8 h 30 à 19 h 30 (plus tôt le lundi) et le samedi de 9h30 à 17h, la police mise sur la prévention et la proximité. Patrouilles pédestres ou motorisées renforcent le lien avec la population. « *Les gens doivent se sentir libres de venir nous voir* ». Côté code de la route, le dialogue prime avant la verbalisation. À la gare, passage obligé, des voitures stationnent régulièrement sur la voie des bus. « *Je sanctionne surtout les récalcitrants* », note l'agent, au volant. Rue Bourdeloy, un stationnement bloque le départ d'un riverain. « *Les jours de marché, c'est un peu rock'n'roll !* » Quand ils ne sont pas placiers, les ASVP surveillent les zones bleues et obstacles à la circulation. Après quelques contraventions, l'équipe procède à un contrôle de vitesse inopiné, rue Abbé Philippe le Gall. « *Les gens ne se rendent pas compte de leur vitesse. J'ai déjà vu un 90 km/h avenue Kennedy !* ». Puis un contrôle d'identité près du mausolée Cadoudal se termine par un simple rappel. La police participe aussi à des opérations conjointes avec la gendarmerie.

En patrouille,
à Saint-Goustan



Contrôle inopiné
au radar mobile



Au rythme de la vie alréenne

“
Auray est une ville où il fait bon vivre.

La patrouille permet de repérer toute anomalie de voiries, animaux errants, dangereux, accidentés, dépôts sauvages, les chantiers non autorisés, problèmes de voisinage... **La police est assermentée pour toutes les questions de désordre et insalubrité publique.** D'avril à septembre, elle prépare et sécurise les manifestations et événements avec les pompiers, la gendarmerie. Elle édite des arrêtés municipaux. « *Auray est une ville où il fait bon vivre. Même si nous rencontrons parfois des situations délicates, les échanges restent pacifiques* », conclut le chef de police.

Noël à Auray

DU 5 AU 24
DÉCEMBRE

PROGRAMME



La magie de Noël a officiellement envahi Auray : les illuminations ont été dévoilées le 5 décembre, suivies de l'arrivée très attendue du Père Noël et du feu d'artifice le 6 décembre.

Retrouvez ci-dessous la suite de la programmation des festivités alréennes, qui se poursuivent jusqu'au 24 décembre.

Avec la boîte aux lettres du Père Noël

Viens déposer ta lettre au Père Noël sans oublier de mettre ton adresse pour qu'il puisse te répondre. Tu auras peut-être la chance de le croiser et de la lui remettre en main propre !



Sur le marché de Noël, vous pourrez découvrir un espace autour du cheval.

En partenariat avec l'élevage Yasuke et Équi-Siana

Animations :

- * 17 décembre 11h, 15h, 17h : Découvrir l'éthologie
- * 22 décembre 15h, 17h : Le cheval et ses perceptions
- * 23 décembre 11h, 15h, 17h : La relation Homme/cheval



- Chapelle de la Congrégation -
(rue du Lait)

La maison du Père Noël

réalisée avec le concours du lycée Duguesclin

Samedis 13 et 20 décembre
15h-19h30

Dimanches 14 et 21 décembre
15h-19h30

Mercredi 17 décembre
15h-19h

Lund 22 décembre
15h-19h

Mardi 23 décembre
15h-19h

En traversant la forêt de sapins, partez à la découverte de la maison du Père Noël... et des animations :

- * Les automates de « L'orchestre Léon Blanc », avec ses 5 ours musiciens
- * Photo avec le Père Noël



- Place Notre-Dame -

Marché de Noël

Jusqu'au 24 décembre

HORAIRES D'OUVERTURE :

Du 12 au 24 décembre, de 10h à 19h
Sauf : le vendredi 12 de 16h à 21h * le vendredi 19, de 10h à 20h * les samedis et dimanches 13, 14, 20 et 21 de 10h à 20h * le mercredi 24 de 10h à 13h.

Cette année, le traditionnel Marché de Noël accueillera dans 62 espaces dédiés, des artisans, créateurs et producteurs locaux dans un espace chaleureux et féerique créé par les services techniques de la Ville.

Tous les jours

- * À partir de 10h : espace jeux en bois intergénérationnels
- * 10h30 - 20h : Pop Manège (payant)

Les 13, 14, 20, 21 décembre

- * À partir de 15h : Manège en fer forgé de la compagnie Gueule de Loup. Quand il se met à tourner, c'est la poule en fer forgé qui parade la première. Le clown groom amuse le public pendant que papa fait tourner le manège.



Au village Féérique

- Place de la Pompe -
(Derrière l'Hôtel de Ville)

Village Lego®

Les 13, 14, 20 et 21 décembre
de 10 h à 18 h 00 au Petit Théâtre

Pour le plaisir des petits et des grands.

- * 10h15/11h15/14h30/16h30 : Concours de « Bolides » (sur inscription à la Ludothèque « La Marelle » ou au magasin le Chat perché)
- * Exposition dioramas (pro et amateurs)
- * Animations jeux de société
- * Ateliers constructions libres DUPLO® et LEGO®
- * Boutique

Et aussi...

- * **Galadrhim**, Cie « Azelle avec 2 ailes »
Azelle invite petits et grands à se faire grimer par un elfe sur échasses.
Les 13, 14 décembre - à partir de 15h

- * **Les Sisters Bulbl'ing**, Cie « Azelle avec 2 ailes »
Spectacle de rue féérique et poétique avec deux artistes qui créent et jouent avec des bulles géantes.
Les 20, 21 décembre - à partir de 15h

- * **Balade à dos d'ânes**
Les 23, 24, 26 et 27 décembre
10h - 12h et 14h30 - 17h30



au village Médiéval

- Chapelle du Saint-Esprit -

Marché

Samedi 20 de 11 h à 21 h 00

Dimanche 22 décembre de 11 h à 18 h

Autre marché, autre espace, autre ambiance. La Ville accueille le village médiéval qui réunira 42 exposants.

En partenariat avec l'Association Celtic'Fest.

Et aussi...

- * Village artisanal
- * Harpe celtique et chants
- * Auteurs Littérature Fantastique
- * Animations musicales
- * Food trucks et restauration

Spectacles samedi :

- 11h - 18h : Combat d'épées (Cie Bir Ha Dir)
- 14h : Défilé
- 14h - 19h : Cracheur de Feu (Dragon)
- 15h30 et 17h : Spectacle médiéval (Bir Ha Dir)

En soirée

- 19h45 : Spectacle de feu « Flamma »

Spectacles dimanche après-midi :

- 11h, 13h30, 16h : Le souffleur d'Étoile (Fauthentic)
- 11h - 17h : Rémouleur démonstrations
- 11h - 17h : Coiffure et maquillage Viking
- 14h : Défilé
- 17h : Spectacle de clôture « Lady Circus »



Vin chaud

Dimanche

21 décembre à 16 h



Venez partager le traditionnel
goûter et vin chaud offerts
par la Ville d'Auray !

TOUTES CES ANIMATIONS SONT GRATUITES ET ACCESSIBLES

parkings et accueils handicap



Pour permettre à chacun de profiter pleinement de Noël à Auray, des accueils et stationnements réservés sont prévus pour les personnes en situation de handicap : Informations sur le dispositif (assurée par un bénévole) par sms uniquement au 06.76.29.03.21

1 PARKING DERRIERE LA PRISON vendredi 5 décembre

2 QUAI NEUF – SAINT-GOUSTAN samedi 6 décembre

3 PLACE JOFFRE samedi 13 et dimanche 14 décembre samedi 20 et dimanche 21 décembre

Spectacles de rue



Sillonnez notre cœur de ville
et laissez-vous emporter par la magie des spectacles de rue.

13 DÉCEMBRE À PARTIR DE 15H

Supplément Chantilly - Cie Elixir

La compagnie Elixir vous invite à sa confiserie ambulante : un char musical rempli de gâteaux, bonbons et décors savoureux. Échassiers, jongleurs et danseurs vous régalaient les yeux et les papilles avec une farandole de performances sucrées.

La Boom Machine

Cie Nomad Nomad

Déambulation déjantée sur une machine rétro-kitsch, mêlant clown cascadeur et batteur survitaminé. Rires, danses et surprises garantis : la Ville s'anime au passage de ce duo hors norme !

Les Lucioles - Cie Acta Fabula

Plein de bonne humeur et de malice, ces échassières émerveillent petits et grands par leurs contes et poésies autour de l'hiver et des fêtes de fin d'année.

14 DÉCEMBRE À PARTIR DE 15 H

La Voie Lactée - Cie Cirque En Spray

De jour, les « Blancs » émerveillent par leurs costumes et accessoires féériques. A la nuit tombée, leurs tenues lumineuses et leurs jongleurs-danseurs créent une ambiance scintillante.

Les Féeries Blanches

Cie Acta Fabula

Spectacle d'échassières comédiennes blanches et lumineuses. Magique et poétique, ces créatures chuchotent à vos oreilles des poésies et contes. Suivez-les et laissez-vous enchanter par l'élégance, la magie, et la poésie de leur merveilleuse présence.

Luc'h - Cie Yauntroudanslemer

Des êtres magiques vêtus de satin et couverts de lumière déploient leurs ailes pour illuminer les rues. Ce voyage enchanteur est accompagné par une joueuse de hank drum.

La calèche du Père Noël

**Les 13, 14, 20 et 21 décembre,
de 14h30 à 18h30**

Promenade attelée dans le centre-ville.
Départ du Marché de Noël,
place Notre-Dame
en partenariat avec Cap'Arlé (payant)

20 DÉCEMBRE À PARTIR DE 15 H

Les Phalènes - Cie Les Pleiades

Parade de rue poétique avec quatre échassiers lumineux qui virevoltent et surprennent les passants.

Félix'Cité - Cie Feu Non Bulle

Déambulation d'ét-chats-siers avec des bulles de savon dérantes.

Les Dames de Noël

Cie Anime Tes Rêves (jusqu'à 16h30)

Déambulation avec la Mère Noëlle, Madame Neige et Madame Sapin, qui amusent et surprennent le public par leurs espiègleries.

Kalonn

Cie Anime Tes Rêves (à partir de 18h)

Déambulation poétique à la tombée de la nuit avec des créatures lumineuses inspirées de la nature, invitant le public à un voyage magique et sensoriel.

EN SOIREE

Éveil - Cie Feu Non Bulle

19h15 - Parvis Église Saint-Gildas

Solo poétique où une danseuse fusionne avec le feu, offrant un moment magique et sensoriel.

Spectacle de Feu - Cie Flamma

19h45 - Devant la Chapelle du Saint-Esprit

Concert

Anne Sorgues et Gospel du Morbihan

20h30 - Église Saint-Gildas

Plongez dans la magie de Noël avec un concert gospel plein de joie, d'énergie et d'émotion. Des voix puissantes et inspirantes vous feront vibrer au rythme de chants porteurs de paix, d'amour et d'espoir.

21 DÉCEMBRE À PARTIR DE 15 H

Les Peuples des Océans

Cie Les Pleiades

Déambulation d'échassiers lumineux inspirés du monde marin, offrant un voyage magique et immersif pour petits et grands.

Dame Bulle - Cie Feu Non Bulle

Déambulation mêlant poésie, douces clownneries, bulles de savon géantes et échasses.

Les Elfes d'Emeraude

Cie Opale De Lune

Sur un char décoré et sonorisé, des elfes interactifs émerveillent le public avec danse, lumières et feuilles d'or.

De novembre à janvier

CONSTRUIRE SON PROJET D'ORIENTATION

Du lundi au vendredi 12h/18h
Service Info Jeunes, 18 rue du Penher
Gratuit

DÉCEMBRE

Du 3 décembre 2025 au 8 avril 2026

IMPROMPTUS À LA MÉDIATHÈQUE D'AURAY

Premières notes en public pour les élèves de 1^{er} cycle en toute simplicité, entourés de mots réconfortants.

Programmation :

- mercredi 17 décembre, 16h : flûtes
- mercredi 17 décembre, 18h : trompettes
- mardi 10 février, 17h30 : saxophone – clarinette
- mardi 3 mars, 17h30 : chorale enfants
- samedi 7 mars, 11h : atelier de technique vocale
- samedi 21 mars, 11h : piano
- samedi 28 mars, 11h : Musique assistée par ordinateur
- mardi 7 avril, 17h30 : saxophone – clarinette
- mercredi 8 avril, 17h30 : guitares.

Médiathèque, Place du Gohlérez à Auray
Gratuit

Mercredi 17 décembre

RACONTAGES DE NOËL

17h • Médiathèque, Place du Gohlérez à Auray
Gratuit, sur inscription

ATELIER D'INFORMATION SUR L'ANNÉE DE CÉSURE POUR LES FUTURS ÉTUDIANTS

16h • Service Info Jeunes, 18 rue du Penher
Gratuit, sur inscription

Samedi 20 décembre

BOÎTE À BALBUCINÉ

Une dizaine d'objets pour découvrir les prémisses du cinéma (tout public).

14h-17h30 • Médiathèque, Place du Gohlérez
Gratuit, accès libre

SAMEDI BLABLA

C'EST QUOI UN FABLAB ?
avec Florent de la Fabrique du Loch

10h • Centre Culturel Athéna,
place du Gohlérez • Gratuit

2026

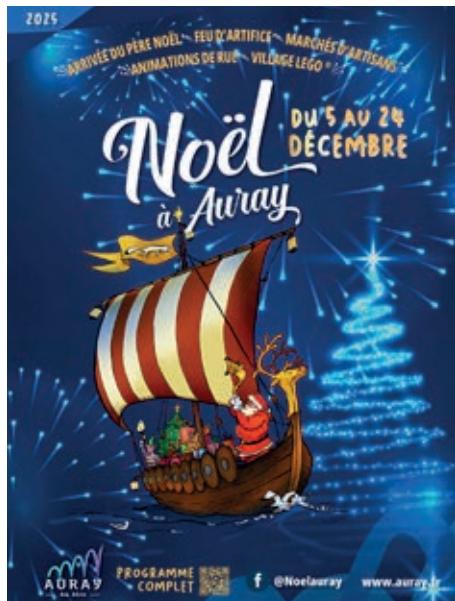
VŒUX

VENDREDI 16 JANVIER

La cérémonie des Vœux de madame le maire, Claire Masson, et du conseil municipal est ouverte à toute la population.
Elle se tiendra le vendredi 16 janvier à 18h30 au centre culturel Athéna en présence de Loïg Chesnais-Girard, président de la Région Bretagne. Accueil à partir de 18h.

AURAY
An Alre

Jusqu'au 24 décembre



MARCHÉ DE NOËL

Place Notre-Dame

JANVIER

Jeudi 15 janvier

KA-IN GROUPE ACROBATIQUE DE TANGER-RAPHAELLE BOITEL

20h30 • Centre Culturel Athéna,
place du Gohlérez • De 12 € à 23€
athena-auray.mapado.com

Samedi 17 janvier

SAMEDI BLABLA : ON MANGE QUOI, AU JUSTE ?

Avec Alexandra Igui, diététicienne.

10h • Centre Culturel Athéna,
place du Gohlérez • Gratuit

Du 19 janvier au 12 mars

AIDE POUR LA FORMULATION DES VŒUX SUR PARCOURSUP

Du lundi au vendredi 12h/18h • Service Info Jeunes,
18 rue du Penher • Gratuit, sur réservation

Mardi 20 janvier

FORUM AIDANTS ORGANISÉ PAR LE CCAS EN PARTENARIAT AVEC L'AGIRC-ARRCO

Ce forum s'adresse aux aidants et aux aidés. Il y aura diffusion du film documentaire "Mon Vieux" sur la relation d'Elie Semoun avec son père atteint de la maladie d'Alzheimer, qui met en lumière le rôle des aidants. Ce film sera suivi d'une table ronde pour évoquer les difficultés rencontrées par les aidants, répondre aux questions du public, faire connaître les dispositifs existants. A l'issue de la table ronde, différentes organisations tiendront des stands pour communiquer des informations plus personnalisées au public. L'entrée est gratuite sur inscription avant le 13 janvier 2026.

De 14 h 30 à 17 h 30 dans la salle de la Confédération Kenleur (près du cinéma Ti Hanok). Contact pour inscription : CCAS d'AURAY, 4 rue du Docteur Laennec 56400 AURAY, tel : 02 97 24 23 72 / accueil.ccas@ville-auray.fr

FORUM AIDANTS AVEC PROJECTION DU FILM DEBAT "MON VIEUX"

MARDI
20 | JANVIER
 2026
 de 14h30 à 17h30
(accès à partir de 14h00)

Confédération Kenleur

1 rue de Suède 56400 AURAY
(près du cinéma Ti Hanok)

par mail : accueil.ccas@ville-auray.fr
par téléphone auprès du CCAS : 02 97 24 23 72

Entrée gratuite sur inscription
Inscrivez-vous **avant le 13**
janvier 2026

Pour vous inscrire
scannez-moi !

20 • Vire Auray n°143 • Décembre 2025

Samedi 24 janvier

ATELIER TRAINING AUTOUR DU SPECTACLE «TENDRE CARCASSE»
De la CieF / Arthur Perole. Dès 14 ans.
10h-12h • Centre Culturel Athéna, place du Gohlérez • De 2 € à 5 €
athena-auray.mapado.com

SPECTACLE «TENDRE CARCASSE»

De la CieF / Arthur Perole
Danse - paroles / dès 13 ans.
20h30 • Centre Culturel Athéna, place du Gohlérez • De 12 € à 23 €
athena-auray.mapado.com

Dimanche 25 janvier**BÉBÉS LECTEURS**

Avec Stéphanie Picaud de Lire pour toi (0-3 ans). Dans le cadre du Athéna Day Club.
10h + 11h • Médiathèque, Place du Gohlérez. Gratuit, sur inscription

«ATHÉNA DAY CLUB»

Avec la médiathèque d'Auray et l'école de musique. Dans le cadre de la Nuit de la lecture et de la Nuit des conservatoires, venez retrouver une ambiance club le temps d'un voyage dans le futur : activités numériques, concerts, ateliers musicaux, chorégraphies...
15h • Espace Athéna, place du Gohlérez
Gratuit, sur réservation

Mercredi 28 janvier**VIENS T'INFORMER SUR LE BAFA**

(Brevet d'aptitudes aux fonctions d'animateur). Une bourse du SJL peut t'aider à financer cette formation.
16h • Service Info Jeunes, 18 rue du Penher
Gratuit, sur inscription

Samedi 31 janvier**SPECTACLE «TRACES»**

De la Compagnie S'Poart. Danse, dès 6 ans.
20h30 • Centre Culturel Athéna, place du Gohlérez
De 10 € à 18 € • athena-auray.mapado.com

FÉVRIER

Dimanche 1^{er} février**OUVERTURE DE LA BILLETTERIE DU FESTIVAL MÉLISÇÈNES 2026 (DU 7 AU 21 MARS)**

10h-13h • Centre Culturel Athéna, place du Gohlérez

CONCERT D'HIVER

Ateliers de pratiques collectives de l'école de musique d'Auray. Chorale adultes, Atelier de technique vocale, orchestres à cordes & atelier Hip Hop.
17h • Durée 1h15 • Espace Athéna, place du Gohlérez • Gratuit, Ouvert à tous

Mercredi 4 février

ATELIER D'INFORMATION SUR L'ANNÉE DE CÉSUREPOUR LES FUTURS ÉTUDIANTS
16h • Service Info Jeunes, 18 rue du Penher
Gratuit, sur inscription

Jeudi 5 février**SPECTACLE «CE QUE JE VEUX DIRE»**

De la compagnie a k entrepôt Théâtre - danse / dès 12 ans.
20h30 • Centre Culturel Athéna, place du Gohlérez • De 6 € à 13 €
athena-auray.mapado.com

Samedi 7 février**BÉBÉS LECTEURS**

Avec Stéphanie Picaud de Lire pour toi (0-3 ans). Dans le cadre du temps fort des petits d'Athéna.
10h + 11h • Médiathèque, Place du Gohlérez
Gratuit, sur inscription

LE TEMPS FORT DES PETITS

Atelier parents-enfants autour du spectacle «Petites Traces» de la compagnie NoMORPa. Dès 1 an.
10h30-12h • Centre Culturel Athéna, place du Gohlérez • De 2 € à 5 €
athena-auray.mapado.com

Dimanche 8 février**LE TEMPS FORT DES PETITS**

Trois spectacles à découvrir en famille :

- Petites Traces - Cie NoMORPa - théâtre & danse de 6 mois à 6 ans (10h + 16h30)
- Habiter Chez Soi - Cie NoMORPa théâtre gestuel & arts visuels de 0 à 6 ans (10h + 11h + 16h30)
- Et Puis - La SoupeCie - marionnettes, théâtre de papier & musique dès 4 ans (11h + 15h30)

Dès 10h • Centre Culturel Athéna, place du Gohlérez • Tarif unique : 6 € la place
athena-auray.mapado.com

Samedi 14 février**LES NUITS SONIQUES X ATHÉNA : LE LAB**

Avec Realo & Deelee S. Concert debout - rap.
20h • Centre Culturel Athéna, place du Gohlérez • De 10 € à 18 €
athena-auray.mapado.com

Lundi 16 et mardi 17 février**1 SESSION DE 2 JOURS DE FORMATION BABY-SITTING POUR LES 16/18 ANS**

9h30/16h30 • Service Info Jeunes, 18 rue du Penher • Gratuit, sur inscription

Samedi 21 février**SAMEDI BLABLA**

De la graine à l'assiette, avec Marie Mehu, paysanne-boulangère
10h • Centre Culturel Athéna, place du Gohlérez • Gratuit

Samedi 21 février**SPECTACLE HUMOUR / SEUL EN SCÈNE**

«En modelage» de Thomas Poitevin
20h30 • Espace Culturel La Vigie, impasse des Bruyères, La Trinité-sur-Mer
De 12 € à 23 € • athena-auray.mapado.com

Du 21 février au 1^{er} mars**OPEN SUPER 12, 39^{ÈME} ÉDITION**

Du 21 février au 1^{er} mars se tiendra la 39^{ème} édition de l'Open Super 12. Le samedi 21 février se dérouleront les qualifications internationales. Deux tableaux de 48 garçons et 48 filles disputeront les matches programmés tout au long de la semaine jusqu'à la Finale Simple Filles et Garçons le 1^{er} mars. Quarante nations seront représentées.

Tous les matches seront retransmis en direct sur la chaîne www.youtube.com/OpenSuper12Auray. Voir aussi l'article en page 10.

Du 25 au 28 février

ATELIERS DE FABRICATION DE BESTIOLES



Un Appétit de Géant avec la compagnie Les Grandes Personnes, dans le cadre du Festival Méliscènes 2026.

10h-12h + 14h-16h • École Tabarly, 16 rue des trois Fontaines à Auray • Gratuit, entrée libre www.auray.fr/culture-loisirs/centre-culturel-athena/saison-2025-2026/les-bords-de-scene-de-la-saison-25-26/un-appetit-de-geant

Vendredi 27 février

CONCERT D'IZO FITZROY SOUL / GOSPEL



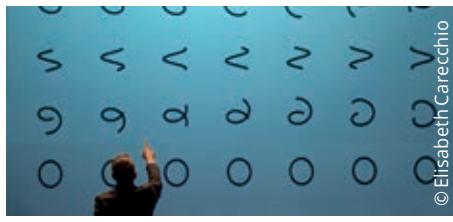
© Kenny McKracken

20h30 • Espace Culturel La Vigie, impasse des Bruyères, La Trinité-sur-Mer
De 12 € à 23 € • athena-auray.mapado.com

MARS

Vendredi 6 mars

SPECTACLE «LE PAS GRAND CHOSE»



© Elisabeth Carecchio

De Johann Le Guillerm

Conférence-spectacle / dès 12 ans.

20h30 • Espace Culturel La Vigie, impasse des Bruyères, La Trinité-sur-Mer
De 12 € à 23 € • athena-auray.mapado.com

Du samedi 7 au mercredi 11 mars

TOURNÉE DANS LE PAYS D'AURAY DES MARIONNETTES GÉANTES

De la compagnie Les Grandes Personnes.
Un Appétit de Géant, dans le cadre du Festival Méliscènes 2026.

Pays d'Auray • Gratuit, accès libre

Samedi 7 mars

RACONTAGE MUSICAL

«MOI, MA MAMAN»

De Marie Pavlenko avec la Médiathèque d'Auray et les élèves de l'école de musique.

15h et 16h30 • Salle du Penher, 19 rue du Penher • Gratuit, sur réservation

Du samedi 7 au samedi 21 mars

FESTIVAL MÉLISCÈNES MARIONNETTES ET THÉÂTRE D'OBJETS



Dans tout le pays d'Auray.

Programme et billetterie en ligne sur : meliscenes.mapado.com

Pays d'Auray • Tarifs divers meliscenes.mapado.com/ • <https://meliscenes.mapado.com/>

Du jeudi 12 mars
au mercredi 1^{er} avril

AIDE POUR FINALISER VOS VOEUX SUR PARCOURSUP, RÉDIGER LES PARCOURS MOTIVÉS

lundi au vendredi 12h/18h • Service InfoJeunes, 18 rue du Penher • Gratuit, sur réservation

Samedi 14 mars

CONCERT VIOLONS, VIOLONCELLES

Proposé par les élèves de l'école de musique d'Auray suivi d'une visite guidée proposée par le Service Patrimoine.

15h et 16h30 • Chapelle du Père Eternel, Auray
Gratuit, accès libre

Mercredi 25 mars

VIENS T'INFORMER SUR LE BAFA

(Brevet d'aptitudes aux fonctions d'animateur). Une bourse du SIJ peut t'aider à financer cette formation.

16h • Service InfoJeunes, 18 rue du Penher
Gratuit, sur inscription

Samedi 28 mars



SAMEDI BLABLA :
PAYSAGES D'AURAY, AVANT/APRÈS
Avec Julien Marceau du Parc naturel régional.

10h • Centre Culturel Athéna, place du Gohlérez • Gratuit

Samedi 28 mars

BÉBÉS LECTEURS

Avec Stéphanie Picaud de Lire pour toi (0-3 ans).

10h + 11h • Médiathèque, Place du Gohlérez
Gratuit, sur inscription

Dimanche 29 mars



© Pierre Campistron

MAAR EN CONCERT CONCERT

POLYPHONIE VOCALE ET PERCUSSIONS DU MONDE

17h • Espace Culturel La Vigie, impasse des Bruyères, La Trinité-sur-Mer
De 10 € à 18 € • athena-auray.mapado.com

AVRIL

Samedi 4 avril

BÉBÉS LECTEURS

Avec Stéphanie Picaud de Lire pour toi (0-3 ans). Spécial Carnaval de la ville d'Auray.

10 et 11h • Médiathèque, Place du Gohlérez à Auray • Gratuit, sur inscription

Samedi 11 avril

SAMEDI BLABLA : DES PHOTOS SOUVENIR À CONSERVER

Avec Gwenola Furic, conservatrice de photos

10h • Centre Culturel Athéna, place du Gohlérez • Gratuit

SPECTACLE «HISTOIRE(S) DÉCOLONIALE(S)»

De Betty Tchomanga / GangDanse / dès 12 ans > Spectacle proposé par les CLAP (Cogiteurs Locaux Amateurs de Programmation)

19h • Lycée Benjamin Franklin, Auray
De 6 € à 13 € • athena-auray.mapado.com

Dimanche 12 avril

CONCERTS DES MUSICIENS DANSANTS

Avec les élèves de l'école de musique d'Auray et de l'école de musique et de danse de Baud Communauté

Durée 1h15 • 17h • Espace Athéna, place du Gohlérez • Gratuit, ouvert à tous



JE VIS
JEU
DONC
JE TRIE

Anray

BIO
DÉCHETS



Déposer en vrac ou dans des sacs biodégradables

R DE COLLECTES 2026 |

● TOUS
LES EMBALLAGES



époser en vrac (sans sac), compacter sans imbriquer, bien vider sans laver

TOUS
LES EMBALLAGES



époser en vrac (sans sac), compacter sans imbriquer, bien vider sans laver

CALENDRIER DE COLLECTES 2026 D'

AURAY
QUIBERON
TERRE
ATLANTIQUE

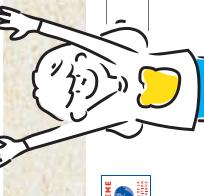


EMBALLAGES
MÉNAGERS ET PAPIERS

www.auray-quieron.b

Sortir les bacs la veille au soir

Biodéchets ● Tous les emballages ▲ Ordures ménagères



EMBALLAGES
MÉNAGERS ET PAPIERS



Conception Original COMMUNICATION • d'après une maquette éconduitee l'autre
Ne pas jeter sur la voie publique

JUILLET		AOÛT		SEPTEMBRE		OCTOBRE		NOVEMBRE		DÉCEMBRE	
M	1	S	1	M	1	J	1	D	1	M	1
J	2	D	2	M	2	V	2	I	1	J	2
V	3	L	3	J	3	S	3	TOUSSAINT	1	M	2
S	4	M	4	S	4	M	4	DU 11 NOVEMBRE	49	J	3
D	5	32	32	D	5	L	5	ARMISTICE 1918	45	J	4
L	6	M	6	S	5	M	6	22 NOVEMBRE	46	S	5
M	7	M	7	V	4	L	7	NOËL	50	M	6
J	8	28	28	S	8	M	8	25 DÉCEMBRE	51	J	7
V	9	▲	▲	D	9	J	9	31 DÉCEMBRE	52	S	8
S	10	●	●	L	10	V	10	1ER JANVIER	53	D	9
D	11	L	11	M	11	S	11	2021	54	M	10
L	12	M	12	M	12	D	11	1ER JANVIER 2022	55	J	10
M	13	J	13	S	12	S	12	2022	56	S	11
M	14	V	14	D	13	L	12	1ER JANVIER 2023	57	D	13
S	15	D	14	M	14	M	13	2023	58	M	12
D	16	ASSOMPTION	ASSOMPTION	M	15	J	15	2024	59	J	13
L	17	M	17	M	16	V	17	2025	60	S	14
V	18	M	18	S	18	S	18	2026	61	D	15
S	19	M	19	D	19	J	19	2027	62	M	15
M	20	J	20	S	20	V	20	2028	63	J	16
L	21	V	21	D	20	S	21	2029	64	S	16
M	22	30	▲	M	21	J	21	2030	65	M	17
J	23	S	22	M	22	V	22	2031	66	J	17
V	24	D	23	M	23	S	23	2032	67	S	18
S	25	L	24	J	24	M	24	2033	68	D	19
M	26	M	25	V	25	M	25	2034	69	M	19
J	27	M	26	S	26	J	26	2035	70	J	20
V	28	M	27	D	27	V	27	2036	71	S	20
S	29	J	28	L	28	S	28	2037	72	D	21
M	30	J	29	D	30	M	29	2038	73	M	21
L	31	V	30	L	31	V	30	2039	74	J	22



PAPIER

à déposer dans les colonnes dédiées



VERRE

à déposer dans les colonnes dédiées



DÉCHÈTERIE

Ampoules, gros cartons, encombrants, produits chimiques, peintures huiles... doivent être amenés à la déchèterie.

Pour rappel: 24 passages/an (hors professionnels) sur présentation de votre pass.

Localisez les colonnes (carte interactive), et trouvez la réponse à vos questions sur le tri:
Je-vis-ici.fr ou 0801 340 006



JE VIS
ICL
DONC
JETRIE

